



Distr.: General
21 October 2014

Russian
Original: English



**Программа Организации
Объединенных Наций по
охране окружающей среде**

Десятое совещание Конференции Сторон
Венской конвенции об охране
озонового слоя

Двадцать шестое Совещание Сторон
Монреальского протокола по веществам,
разрушающим озоновый слой

Париж, 17–21 ноября 2014 года

Пункты 9 и 10 предварительной повестки дня этапа заседаний высокого уровня *

Принятие решений Конференцией Сторон Венской конвенции на ее десятом совещании

Принятие решений двадцать шестым Совещанием Сторон Монреальского протокола

**Проекты решений для рассмотрения Конференцией Сторон
Венской конвенции на ее десятом совещании и двадцать
шестым Совещанием Сторон Монреальского протокола**

Записка секретариата

Добавление

I. Введение

1. В настоящем добавлении содержатся два проекта решений, представленные Европейским союзом для рассмотрения Сторонами (см. раздел II). Эти проекты решений предназначены для замены проекта решения XXVI/[F], касающегося высвобождений, продуктов распада и возможностей для уменьшения высвобождений (UNEP/OzL.Conv.10/3-UNEP/OzL.Pro.26/3, раздел II).
2. Проект решения XXVI/[F] был предложен Европейским союзом на тридцать четвертом совещании Рабочей группы открытого состава. Затем после неофициальных и широких консультаций между заинтересованными сторонами было сочтено, что проект решения следует уточнить в свете сводного доклада, который будет выпущен Группой по оценке экологических последствий и Группой по научной оценке.
3. «Оценка для директивных органов» научной оценки разрушения озона (2014 год) - доклад, который является составной частью четырехгодичной оценки, составляемой Группой по научной оценке, был выпущен 10 сентября 2014 года. В свете научных доказательств, представленных Группой по научной оценке, Европейским союзом было принято решение, что вопрос высвобождения галогенизированных веществ и сопутствующих и побочных продуктов их производства и их использования следует рассматривать отдельно от вопроса продуктов распада озоноразрушающих веществ и альтернатив им, поскольку выбросы и концентрации

*

UNEP/OzL.Conv.10/1/Rev.1-UNEP/OzL.Pro.26/1/Rev.1.

этих веществ в атмосферу, а также связанные с этим меры имеют разную степень значимости и срочности.

4. Соответственно, проект решения XXVI/[F] был разделен на два новых решения: проект решения XXVI/[H], касающийся высвобождения галогенизированных веществ в результате производства, включая сопутствующее или побочное производство, и возможностей для сокращения высвобождений; и проект решения XXVI/[I], касающегося продуктов распада и их воздействия. Текст этих проектов решений заменяет проект решения XXVI/[F].

II. Проекты решений, представленные Европейским союзом

A. Проект решения XXVI/[H]: Релизы галогенизированных веществ при производстве, включая сопутствующее или побочное производство, и возможности для сокращения выбросов

Двадцать шестое Совецание Сторон постановляет:

сознавая обязательства по обеспечению мер регулирования согласно статье 2D Монреальского протокола в отношении производства и потребления озоноразрушающих веществ,

вновь подтверждая свою обеспокоенность, связанную с большим расхождением между представленными данными о выбросах и наблюдаемым содержанием в атмосфере, свидетельствующим о том, что данные о выбросах озоноразрушающих веществ в результате производства озоноразрушающих веществ и других химических веществ серьезно занижаются и недооцениваются,

ссылаясь на решение XVIII/10 об источниках выбросов тетрахлорметана и возможностях для их сокращения,

призывая Группу по техническому обзору и экономической оценке, Группу по научной оценке и Группу по оценке экологических последствий представлять доклады, содержащие последовательную и взаимосвязанную информацию и рекомендации по вопросам технологии, науки, экологических последствий и безопасности, связанным с озоноразрушающими веществами и альтернативами таким веществам,

стремясь сократить выбросы и высвобождения до фоновых уровней концентрации,

1. просить Стороны, располагающие любым производством озоноразрушающих веществ, включая сопутствующее или побочное производство, например, при производстве гидрофторуглеродов (ГФУ):

a) уточнить количество и источники высвобождений;

b) предоставить до [1 января 2016 года] группам по оценке через секретариат по озону информацию, указанную в пункте 1 а) настоящего решения, которая должна включать сведения о производственных мощностях, технологии, используемой для контроля высвобождений, применяемых методах проведения измерений и мониторинга и действующих методах управления;

2. просить Стороны, располагающие каким-либо производством веществ, не разрушающих озонового слоя, при котором озоноразрушающие вещества используются в качестве исходного сырья:

a) уточнить соответствующие пути поступления при производстве, количество используемых озоноразрушающих веществ, количество и виды высвобождений озоноразрушающих веществ при указанных процессах с целью сокращения этих высвобождений, где это технически возможно;

b) предоставить к [1 января 2016 года] группам по оценке через секретариат по озону информацию, указанную в пункте 2 а) настоящего решения, и сведения о наилучших имеющихся методах, используемых для сокращения выбросов, а также применяемых методах проведения измерений и мониторинга и действующих методах управления;

3. просить Группу по техническому обзору и экономической оценке изучить в увязке с ее оценкой [2016 года] альтернативы озоноразрушающим веществам в подпадающих под исключения видах применения, например в качестве технологических агентов и исходного сырья, а также изучить альтернативы, в том числе неродственного характера, продуктам, производимым с использованием озоноразрушающих веществ в качестве технологических

агентов и исходного сырья, и представить оценку технической и экономической целесообразности сокращения или ликвидации таких видов применения и соответствующих выбросов;

4. просить Группу по оценке экологических последствий, Группу по научной оценке и Группу по техническому обзору и экономической оценке совместно согласовать информацию о высвобождениях и предложить эффективные методы и практики мониторинга, отмечая, что группы должны проанализировать существенное расхождение между представленными данными о выбросах и данными, полученными по результатам атмосферных замеров, и, принимая во внимание количества, высвобождаемые из складированных объемов, представить взаимно согласующееся разъяснение последствий выбросов и высвобождений, а также продуктов разложения для здоровья человека и экосистем;

5. просить Группу по оценке экологических последствий, Группу по научной оценке и Группу по техническому обзору и экономической оценке координировать свою работу и представить свои выводы в сводном докладе, где будет учитываться информация, полученная от Сторон в соответствии с пунктами 1 и 2 настоящего решения, и результаты исследования, проведенного в соответствии с пунктом 3 настоящего решения, а также доложить об этом [двадцать восьмому] Совещанию Сторон в [2016 году].

В. Проект решения XXVI/[I]. Продукты распада и их воздействие

Двадцать шестое Совещание Сторон постановляет:

призывая Группу по техническому обзору и экономической оценке, Группу по научной оценке и Группу по оценке экологических последствий представлять доклады, содержащие последовательную и взаимосвязанную информацию и рекомендации по вопросам технологии, науки, экологических последствий и безопасности, связанным с озоноразрушающими веществами и альтернативами таким веществам,

1. просить Стороны, располагающие любой информацией о количестве, концентрациях в окружающей среде или источниках продуктов распада, таких как трифторуксусная кислота (ТФК; $\text{CF}_3\text{C}(\text{O})\text{OH}$), хлордифторуксусная кислота (ХДФК), карбонилфторид и поли- и перфторированные алкилированные вещества (ПФАВ) при производстве и использовании галогенизированных веществ, представить соответствующую информацию группам по оценке до [1 января 2016 года] через секретариат по озону;

2. просить Группу по оценке экологических последствий, Группу по научной оценке и Группу по техническому обзору и экономической оценке совместно обеспечить согласование информации о продуктах распада и предложить правильные методы и практики для мониторинга и предоставить взаимосогласованные разъяснения воздействия продуктов распада на здоровье человека и экосистемы;

3. просить Группу по оценке экологических последствий, Группу по научной оценке и Группу по техническому обзору и экономической оценке обеспечить координацию и представить свои выводы Совещанию Сторон [в 2018 году] в виде согласованного совместного доклада Группы по научной оценке.